

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 293		Zittingsjaar 1929-1930
PROJET DE LOI, N° 77	SÉANCE du 11 Juin 1930	VERGADERING van 11 Juni 1930	WETSONTWERP, N° 77

WETSONTWERP

tot bevordering aan de aanwerving van het personeel
der zeevisserij.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (¹), UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER Ach. VAN ACKER.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het door den heer Baels neergelegde wetsontwerp dat voor doel heeft het bevorderen van het personeel voor de zeevisserij, huldigt het principe, dat de patroon-visser wettelijk verplicht wordt een scheepsjongen in bepaalde voorwaarden aan te monteren.

Het is dan ook te begrijpen dat eene gedachte als deze maar traag haren weg heeft gemaakt. Sedert jaren reeds werd door bevoegde personen, bekommerd met de toekomst onzer zeevisserij, deze gedachte vooruit gezet en op 11 Maart 1926 werd bij de Kamer een wetsvoorstel in dezen aard door den heer Boens ingediend.

Door het huidige wetsontwerp wordt het voorstel Boens en consoorten verruimd, verruimd in dezen zin dat de wet op de verplichte aanwerving van leerjongens zou toepasselijk zijn voor alle visschers, ook dus voor degenen die in de onmiddellijke nabijheid van de kust hun bedrijf uitoefenen.

Het ontwerp heeft voor doel deze zoo belangrijke nijverheid voor land en volk, die dreigt verlaten te worden, te doen heropbloeien.

Daar het ontwerp eene verplichting in zich sluit, eene verplichting opgelegd aan de zeevisschers die meer dan wie ook aan hunne vrijheid houden, kan het begrijpelijkerwijze aan geen kritiek of tegenstand ontsnappen.

Het geldt hier eene wettelijke verplichting, zooals men er meerdere van anderen aard in andere nijverheden, volgens dezer behoeften, heeft doen vaststellen.

Iedereen is echter vrij het beroep van zeevisscher te kiezen of niet. Hier wordt eene nijverheidsregeling

(¹) De Commissie bestond uit de heeren Anseele, voorzitter; Brusselmans, Brutsaert, Debryne (R.), Samyn, Van Acker (A.) en Vroome.

PROJET DE LOI

tendant à favoriser le recrutement du personnel
de la pêche maritime.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (¹),
PAR M. Ach. VAN ACKER.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi déposé par M. Baels et tendant à favoriser le recrutement du personnel de la pêche maritime, consacre le principe que le patron-pêcheur est tenu d'enrôler un apprenti dans des conditions prévues par la loi.

Il n'y a donc pas lieu de s'étonner qu'une idée comme celle-ci n'ait fait son chemin que fort lentement. Depuis des années déjà des personnes émuës de l'avenir de notre pêche maritime, ont avancé l'idée et le 11 mars 1926 une proposition de loi dans ce sens a été déposée à la Chambre par M. Boens.

Le présent projet de loi élargit la proposition Boens dans ce sens, que la loi sur l'enrôlement obligatoire d'apprentis serait applicable à tous les pêcheurs, par conséquent aussi à ceux qui exercent leur profession dans le voisinage immédiat du littoral.

Le projet de loi a pour objet de stimuler le relèvement de cette industrie d'une importance vitale pour le pays et le peuple et qui menace d'être abandonnée.

Comme le projet implique une obligation imposée aux pêcheurs maritimes, qui plus que n'importe qui sont attachés à leur liberté, il va de soi qu'il donne lieu à de la critique et de l'opposition.

Il s'agit, en l'occurrence, d'une obligation légale comme on en a imposé d'autres, de nature diverse, à d'autres industries, d'après leurs besoins.

Cependant chacun est libre d'exercer ou non la profession de pêcheur maritime. Dans le cas présent on

(¹) La Commission était composée de MM. Anseele, président; Brusselmans, Brutsaert, Debryne (R.), Samyn, Van Acker (A.) et Vroome.

beoogd die het ontegensprekelijk tekort aan leerjongens in de zeevisscherij tracht te verhelpen.

Om deze wet met welslagen door te voeren, wordt de patroon-visscher deelachtig gemaakt aan geldelijke Staatssubsidies onder vorm van premien, en, om een zekeren waarborg te hebben omtrent de beroepsbekwaamheid onzer visschers in de toekomst, zullen de aan te monstereen scheepsjongens met vrucht den volledige cursus eener visschersberoepsschool moeten gevolgd hebben.

Voor wat het tekort aan visschers en de crisis in het leerlingwezen betreft, verwijs ik naar de Memorie van Toelichting van het onderhavig wetsontwerp, de toelichting op het wetsvoorstel Boens, en het hierop gemaakt verslag van den heer Brutsaert en de nota van den heer Vercammen.

Zij stellen den erbarmelijken toestand dezer nijverheid in het licht, en iedere ernstige poging gedaan om hier verbetering aan te brengen kan dan ook niet genoeg worden gewaardeerd.

Het aantal aangemonsterde visschers aan onze kust is, sedert drie kwart eeuws, nagenoeg onveranderd gebleven; we telden er 1804 in 't jaar 1862 en 1906 in 1928.

Zulke stilstand beteekent een achteruitgang, zelfs trots de moderniseering van het bedrijf, wanneer men rekening houdt met den geweldigen aangroei, gedurende hetzelfde tijdperk, van de bevolking van ons land in het algemeen en deze der kuststreek in het bijzonder alsmede met de uitbreidingsmogelijkheden dezer nijverheid.

Voor wat het aantal leerlingen betreft is het ten honderd gevoelig lager dan de jaren die den oorlog voorafgingen al was het dan ook ontoereikend.

Dertig jaar geleden, heerschte de crisis in het leerlingwezen bijzonder hevig. Dank de Staatsaanmoediging, werd hier eenigszins verbetering aangebracht. Het tot 16 opgevoerde procent gedurende de jaren die den oorlog voorafgingen was op 6 t. h. gevallen gedurende de eerste jaren na den oorlog.

De verbetering aan het stelsel der premien gebracht, heeft er onbetwistbaar toe geholpen dat dit ten honderd thans nagenoeg 10 bedraagt.

Maar de talrijke aangewende pogingen (premiën, leerbeurzen, aanmoediging door de overheid, enz.) hebben niet den gewenschten uitslag opgeleverd en het is noodig dat er ingegrepen worde.

De visscherij blijft verlaten voor gemakkelijker, veiliger en meer loonend werk.

Er mag niet verondersteld worden dat de opbloei van zekere nijverheden, zooals dit in West-Vlaanderen het geval was voor de bouwnijverheid na den oorlog, in de eerste plaats de visscherij ondermijnen. Dit veronderstellen en rekening houdend van het feit dat zulke opbloei maar van tijdelijken aard is, zou doen besluiten dat met eene keering van zulken nijverheidstoestand de crisis in de visscherij zou opgelost zijn.

visé à une réglementation industrielle pour remédier à une pénurie indéniable d'apprentis dont souffre la pêche maritime.

En vue de contribuer au succès de cette loi, on accorde au patron-pêcheur une part dans l'intervention financière de l'Etat, sous forme de primes et afin d'avoir à l'avenir une certaine garantie concernant la capacité professionnelle de nos pêcheurs, les apprentis à enrôler devront avoir suivi avec fruit les cours complets d'une école professionnelle de pêche.

En ce qui concerne la pénurie de pêcheurs et la crise de l'apprentissage, je réfère à l'Exposé des motifs du présent projet, aux développements de la proposition de loi Boens et au rapport y afférent de M. Brutsaert et la note de M. Vercammen.

Ces documents mettent en lumière la situation lamentable de cette industrie et tout effort sérieux tendant au relèvement de cette industrie ne pourrait être assez encouragé.

Le nombre des pêcheurs enrôlés sur notre côte n'a guère changé depuis trois quarts de siècle; en effet, nous en comptons 1804 en 1862 et 1906 en 1928.

Un tel arrêt signifie en réalité un recul, nonobstant la modernisation de cette industrie; car, d'autre part, on ne peut pas perdre de vue que pendant cette même période il y a eu un accroissement considérable de la population du pays en général et de la côte en particulier; au surplus, il faut envisager les possibilités d'extension de cette industrie.

Le pourcentage du nombre des élèves est également beaucoup moins élevé qu'avant la guerre, quoiqu'alors même ce nombre fût insuffisant.

Il y a une trentaine d'années il existait une forte crise dans l'apprentissage. Grâce aux subventions de l'Etat, cette crise pût être combattue dans une certaine mesure. Le pourcentage 16 des années précédant immédiatement la guerre était tombé à 6 pendant les premières années après la guerre.

Le fait qu'on a amélioré le système des primes n'est certes pas étranger à l'augmentation de ce pourcentage qui atteint actuellement 10.

Toutefois, les nombreux efforts qu'on a faits (primes, apprentissage, encouragements des autorités, etc.) n'ont pas eu le résultat espéré, et il faut donc intervenir.

On quitte la pêche pour embrasser des métiers plus faciles, moins dangereux et plus rémunérateurs.

Ce serait une erreur que de croire que la prospérité de certaines branches d'industrie, telle l'industrie du bâtiment après la guerre, en Flandre, devait en premier lieu mener la pêche maritime. Cette prospérité était purement temporaire; et si cette supposition était vraie, la crise aurait été vaincue du moment que la dite prospérité déclinait, ce qui n'a pas été le cas.

Dat ware verkeerd. Zie overigens de vooroorlogse toestanden der visscherij na :

Juist is het dat deze en ander na-oorlogse omstandigheden ten eerste op deze nijverheid hebben gedrukt, dat deze toestand thans te boven gekomen is, wat overigens ten deele blijkt uit vroegere cijfers : In 1890 bedroeg het aantal visschers in ons land 1,928 man, dit cijfer steeg bestendig tot 1910 als wanneer het 2,212 koppen telde. In 1913 bedroeg het aantal visschers 1,886. Na den oorlog daalde het tot 1,019 in het jaar 1919. In 1927 was dit cijfer tot 1,920 gestegen en is sedertdien nagenoeg gelijk gebleven.

Hieruit kan echter niet afgeleid worden dat de toestand dezer nijverheid gunstig is. De groote oorzaak van de onvoldoende beoefening en aanleering van dit bedrijf ligt in het feit dat het meerendeel onzer kustplaatsen, badplaatsen — en dan nog bloeiende badplaatsen — zijn geworden. Hoe meer zij zich in dezen zin zullen ontwikkelen, hoe neteliger het er in het visschersbedrijf zal aan toe zijn, hoe moeilijker het beroep zou worden aangeleerd en hoe gemakkelijker het zou worden verlaten zoo er geene bijzondere maatregelen worden getroffen.

Daarom is het dat eene wet als deze noodzakelijk moet worden tot stand gebracht.

Aldus zouden tevens de opofferingen die de openbare besturen zich getroosten en inzonderheid deze van den Staat voor het beroepsonderwijs en de verbetering der visscherij-instellingen niet nutteloos geschieden en zal eene noodzakelijke nijverheid bewaard blijven.

De aanmoediging van het bedrijf, het bevorderen van het aanleeren, de degelijke vakkennissen door het verplicht beroepsonderwijs, kunnen er toe leiden, deze thans in haar bestaan bedreigde nijverheid te ontwikkelen, omdat het beroep voor de beoefenaars aldus meer loonend wordt gemaakt.

De Commissie is van oordeel dat sommige artikelen van het ontwerp dienen gewijzigd, niet zoozeer voor wat hun principieelen inhoud betreft, dan naar den vorm, met het oog op de toepassing.

Zij stelt voor dit ontwerp als volgt te wijzigen :

EERSTE ARTIKEL.

Het woord « leerjongen » vervangen door « leerjongen-scheepsjongen ».

ART. 2.

Den tekst vervangen door den volgende :

Voor de toepassing dezer wet, wordt door « leerjongen-scheepsjongen » verstaan, de jongelingen die ten minste 14 jaar en ten hoogste 18 jaar oud zijn.

De aanwerving moet geschieden onder jongelingen van voornoemden ouderdom die den volledige cursus eener visschersberoepsschool gevolgd hebben en deze

Examinons d'ailleurs la situation de la pêche maritime d'avant guerre :

Il est incontestable que cette situation comme aussi un grand nombre de circonstances d'après-guerre ont influencé cette industrie, et que la crise est partiellement vaincue, ce qui résulte d'ailleurs de certains chiffres antérieurs. En 1890, le nombre de pêcheurs s'élevait chez nous à 1,928, et ce chiffre n'a fait que croître pour atteindre en 1910 le nombre de 2,212. En 1913 toutefois, le nombre de pêcheurs n'était plus que de 1,886. Et après la guerre, ce chiffre était descendu à 1,019 en l'année 1919. En 1927, le chiffre était de nouveau remonté à 1,920 et depuis lors il n'a guère ou pas changé.

Ce serait cependant une erreur d'en conclure que cette industrie jouit d'une situation avantageuse. La véritable cause, que ce métier est abandonné se trouve dans le fait, que la plupart de nos localités de la côte sont devenues des florissantes villes balnéaires. Plus ces localités se développeront dans ce sens, plus difficile deviendra le métier de pêcheur, plus laborieux deviendra l'apprentissage, et plus facilement on abandonnera le métier, si l'on ne prend pas des mesures spéciales qui font l'objet de cette proposition de loi.

C'est le motif pour lequel une loi, comme celle-ci, s'impose.

Celle-ci aura pour conséquence que les sacrifices des autorités publiques et particulièrement ceux de l'Etat en faveur de l'enseignement professionnelle et de l'amélioration des organisations de pêche maritime, ne seront pas inutiles et pourront sauvegarder une industrie qui ne peut pas disparaître.

En encourageant la pêche maritime, en favorisant l'apprentissage, en assurant la capacité professionnelle par l'enseignement professionnel obligatoire, on peut arriver à développer cette branche de notre industrie, attendu qu'ainsi on rend plus rémunérateur l'exercice de la profession.

La Commission estime que certains articles du projet doivent être modifiés, non pas quant au principe mais surtout en ce qui concerne leur application.

Elle propose d'amender le projet comme ci-après :

ARTICLE PREMIER.

Remplacer le mot « apprenti » par « apprenti-mousse ».

ART. 2.

Remplacer le texte par le suivant :

Pour l'application de la présente loi, on entend par « apprenti-mousse », les adolescents de 14 ans au moins et de 18 ans au plus.

L'enrôlement doit se faire parmi les adolescents de l'âge sus-indiqué, qui ont fréquenté les cours complets d'une école professionnelle de pêche, qui ont

sedert min dan één jaar verlaten hebben en zich wenschen aan te monstern als leerjongen-scheepsjongen of als lichtmatrozen.

Bij ontstentenis van jongelingen die de voorwaarden in vorige alinea voorzien vervullen, zal die aanwerving geschieden onder jongelingen die voornoemde ouderdom, zijnde van 14 tot 18 jaar bereikt hebben.

Met het oog op hunne aanmonsterning in de bij deze wet voorziene voorwaarden, doen de bij dit artikel bedoelde jongelingen zich inschrijven in het dichtst bij hun woonplaats gelegen zecommissariaal.

ART. 3.

Den tekst vervangen door den volgende :

De schippers der bij artikel 1 bedoelde vaartuigen genieten, in de bij de door de verordeningen voorziene voorwaarden, de premien welke door de openbare besturen verleend worden ten voordeele van het leerlingwezen der zeevisscherij, voor zooveel de bij artikel 2 dezer wet bedoelde leerjongens-scheepsjongens beantwoorden aan de voorwaarden vervat in alinea 1 van artikel 2.

Het woord « leerjongen » vervangen door « leerjongen-scheepsjongen ».

ART. 7.

De woorden « in geval van gebrek of... » schrappen.

Op verzoek van sommige leden der Commissie, wordt hierbij een overzicht gegeven van het stelsel der premien en dies meer. Dit heeft de indiening van het verslag eenigszins vertraagd.

De toegekende Staatspremien ingevolge de op het stuk staande verordeningen komen hierop neer :

Aan ieder schipper van Belgische booten van ten minste 25 ton, die een scheepsjongen monstert voor het wintergetijde, dat met Paschen eindigt, wordt eene premie van 150 frank toegekend.

Die premie wordt tot 100 frank verminderd, indien de scheepsjongen geen 40 t. h. der punten verdient, volgens een vastgesteld bekwaamheidsexamen.

Boven de premie van 150 frank, ontvangt de schipper eene bijpremie van 100 frank, voor elken door hem geleerden scheepsjongen die na twee jaar het bekwaamheidsgetuigschrift bekomt.

Aan den scheepsjongen wordt eene premie van 100 frank toegekend, die verminderd wordt tot 50 fr. wanneer de scheepsjongen geen voldoening geeft in het examen waarvan hierboven sprake. Insgelijks wordt aan den scheepsjongen, na de twee jaar, eene bijpremie toegekend van 50 frank.

Aan den scheepsjongen die het bekwaamheidsgetuigschrift bekomt, wordt eene premie toegekend van 100 frank, bestaande in een boekje bij de Lijfrentekas.

quitté celle-ci depuis moins d'une année et désirent s'enrôler en qualité d'apprenti-mousse ou de matelot léger.

A défaut d'adolescents remplissant les conditions prévues à l'alinéa précédent, l'enrôlement devra se faire parmi les adolescents ayant atteint l'âge susindiqué, c'est-à-dire 14 à 18 ans.

En vue de leur enrôlement dans les conditions prévues par la présente loi, les adolescents, visés dans le présent article, se font inscrire au Commissariat maritime le plus proche de leur domicile.

ART. 3.

Remplacer le texte par le suivant :

« Les patrons des bâtimens visés à l'article premier jouissent, dans les conditions prévues par les règlements sur la matière, des primes allouées par les pouvoirs publics en faveur de l'apprentissage de la pêche maritime, pour autant que les apprentis-mousses visés à l'article 2 de la présente loi remplissent les conditions mentionnées au premier alinéa de l'article 2. »

ART. 5 ET 6.

Remplacer le mot « apprenti » par « apprenti-mousse ».

ART. 7.

Supprimer les mots « pour cause de pénurie ou... ».

A la demande de certains membres de la Commission, nous avons voulu donner ci-après un aperçu du système des primes. C'est ce qui a retardé quelque peu le dépôt du rapport.

En vertu des dispositions relatives aux subsides alloués par l'Etat, ceux-ci sont répartis comme suit :

Une prime de 150 francs est allouée à tout patron de bâtiment belge d'au moins 25 tonnes, qui enrôle un mousse pour la saison hivernale expirant à Pâques.

Cette prime est réduite à 100 francs, si le mousse n'a pas obtenu 40 % des points dans un examen de capacité.

En plus de la prime de 150 francs, il est alloué au patron une prime supplémentaire de 100 francs pour chaque mousse formé par lui, qui obtient le certificat de capacité après deux ans.

Il est alloué au mousse une prime de 100 francs, réduite à 50 francs, si le mousse n'a pas satisfait à l'examen susmentionné. Une prime supplémentaire de 50 francs est également accordée au mousse après deux ans.

Une prime de 100 francs, consistant en un livret à la Caisse de Relraite, est accordée au mousse obtenant le certificat de capacité.

Ook de provincie West-Vlaanderen verleent premieën. De Staatspremieën worden door de provincie West-Vlaanderen vermeerderd derwijze dat elke premie aan den schipper gebracht wordt op 250 frank, de bijpremie voor den schipper op 150 frank en de premie voor den scheepsjongen op 150 frank per jaar.

Hierbij dient gevoegd dat sommige kustgemeenten op hunne beurt ook premieën verleen.

Wij meenen deze gemeenten te mogen gelukwenschen voor hetgeen zij op dit gebied doen.

Soortgelijke premieën worden in geen enkel ander bedrijf toegekend, en, hoe belangrijk ze mogen zijn, is het de wensch der Commissie deze te zien verhoog.

Het huidig wetsontwerp brengt voor den schipper de nieuwe verplichting mede, een of twee scheepsjongens aan te monsteren volgens de belangrijkheid van de bemanning van het vaartuig, maar het verbetert het stelsel der premieën niet.

De Commissie meent dat de aanmoediging, door deze premieën daargesteld, tot de bevordering der zeevisscherij niet groot genoeg is en vraagt dat deze premieën zouden verhoogd worden in verhouding van de vroegere Staatslegemoelkomingen aan deze nijverheid, waarvan hieronder sprake.

Er mag ook uit het oog niet verloren worden dat verschillende landen zich groote opofferingen getroosten in het belang dezer nijverheid. Voor hetgeen ons land betreft, werden gedurende vroegere jaren belangrijke Staatspremieën toegekend aan de nijverheid.

Deze premieën werden afgeschaft en hebben niet nagelaten hun nadeeligen invloed uit te oefenen op deze nijverheid.

Van nagenoeg bij zijn ontstaan, heeft het Belgisch Parlement de noodzakelijkheid ingezien deze nijverheid te steunen. Ziehier bij voorbeeld de Staatspremieën die van 1850 tot 1860 werden verleend.

Aan ieder vaartuig werd eene premie per vischcampagne verstrekt. Deze premieën verschilden in bedrag volgens den beoefenden tak van het bedrijf.

De laagste premie, deze voor de kleine kustvisscherij (verse vischvangst), bedroeg 300 frank; de hoogste premie bedroeg 1,800 frank, en werd verleend voor de groote haringvisscherij.

De andere premieën waren: kleine haringvisscherij, 400 frank; groote kustvisscherij, 800 frank; aberdaanvisscherij, 525 frank (zomervangst) en 1,400 frank (wintervangst).

Als men nagaat wat de koopkracht onzer munt gedurende dezen tijd was, dan dient erkend dat de verschillende premieën zeer belangrijk waren. De opoffering die de Staat zich aldus ten bate van deze nijverheid getroostte, kostte jaarlijks nagenoeg 100,000 goudfrank.

Herhaalde malen, vanaf 1860, was dit crediet het voorwerp van besnoeiing tot het tenslotte, na talrijke jaren bestaan en veel goed te hebben gesticht, volledig werd afgeschaft.

De Commissie acht het tot wel stellen van het ontwerp noodzakelijk en heeft het, gewijzigd zooals in

La Flandre Occidentale alloue de même des primes. Elle augmente les primes de l'Etat de telle sorte que la prime accordée au patron est portée à 250 francs, la prime supplémentaire pour le patron à 150 francs et la prime accordée au mousse, à 150 par an.

Il convient d'ajouter que certaines communes du littoral accordent, à leur tour, des primes.

Nous croyons pouvoir féliciter ces communes pour tout ce qu'elles ont fait à cet égard.

Dans aucune autre industrie on n'accorde des primes de ce genre. Quelle que soit leur importance, la Commission exprime le vœu de les voir augmenter.

Le nouveau projet impose au patron la nouvelle obligation d'enrôler un ou deux mousses, selon l'importance de l'équipage du bâtiment, mais il n'améliore pas le système des primes.

La Commission estime cependant que l'encouragement à la pêche maritime, que constitue l'octroi de primes, est insuffisant et elle demande que les primes soient augmentées proportionnellement aux sacrifices consentis antérieurement par l'Etat en faveur de cette industrie.

On ne peut perdre de vue que divers pays ont consacré des crédits considérables à l'encouragement de la pêche. En ce qui concerne notre pays, d'importantes primes de l'Etat ont été accordées à cette industrie pendant les années antérieures.

Ces primes ayant été supprimées, il en est résulté un contre-coup fâcheux pour cette industrie.

Dès sa constitution, le Parlement belge a compris la nécessité de secourir cette industrie. A titre d'exemple, voici les primes de l'Etat qui ont été allouées de 1850 à 1860.

A chaque bâtiment il était alloué une prime pour chaque campagne de pêche. Le montant de ces primes variait selon la branche de la profession.

La prime la plus basse, celle allouée à la petite pêche côtière (pêche de poisson frais) s'élevait à 300 francs; la prime la plus élevée était de 1,800 francs et était allouée à la grande pêche au hareng.

Le montant des autres primes était de 400 francs pour la petite pêche au hareng; de 800 francs pour la grande pêche côtière; de 525 francs pour la pêche à la morue (pêche d'été) et de 1,400 francs pour la pêche d'hiver.

En égard à la valeur d'achat de notre monnaie à cette époque, il faut reconnaître que les primes allouées étaient très importantes. Le sacrifice que l'Etat s'imposait ainsi au profit de cette industrie s'élevait à environ 100,000 francs or.

A plusieurs reprises, à partir de 1860, ce crédit a été rongé de telle sorte qu'après avoir existé pendant plusieurs années et donné d'heureux résultats, il finit par être supprimé.

La Commission est d'avis que le vote du projet de loi s'impose, et elle l'a adopté, à l'unanimité des voix,

het verslag vermeld, met algemeene stemmen goedgekeurd, behalve dat een lid voorbehoud heeft gemaakt omtrent de aan artikel 3 van het wetsontwerp voorgestelde wijziging.

De Verslaggever,
Ach. VAN ACKER.

De Voorzitter,
E. ANSEELE.

Amendementen voorgesteld door de Commissie.

EERSTE ARTIKEL.

Het woord « leerjongen » vervangen door « *leerjongen-scheepsjongen* ».

ART. 2.

Den tekst vervangen door den volgende :

Voor de toepassing dezer wet wordt door « *leerjongen-scheepsjongen* » verstaan, de jongelingen die ten minste 14 jaar en ten hoogste 18 jaar oud zijn.

De aanwerving moet geschieden onder jongelingen van voornoemden ouderdom die den volledige cursus eener visschersberoepsschool gevolgd hebben en deze sedert min dan één jaar verlaten hebben en zich wenschen aan te monstren als leerjongen-scheepsjongen of als lichtmatrozen.

Bij ontstentenis van jongelingen die de voorwaarden in vorige alinea voorzien vervullen, zal die aanwerving geschieden onder jongelingen die voornoemden ouderdom, zijnde van 14 tot 18 jaar, bereikt hebben.

Met het oog op hunne aanmonstering in de bij deze wet voorziene voorwaarden, doen de bij dit artikel bedoelde jongelingen zich inschrijven in het dichtst bij hun woonplaats gelegen zee-commissariaat.

ART. 3.

Den tekst vervangen door den volgende :

De schippers der bij artikel 1 bedoelde vaartuigen genieten, in de bij de door de verordeningen voorziene voorwaarden, de premien welke door de openbare besturen verleend worden ten voordeele van het leerlingwezen der zeevisscherij, voor zooveel de bij artikel 2 dezer wet bedoelde leerjongen-scheepsjongen beantwoorden aan de voorwaarden vervat in alinea 1 van artikel 2.

ART. 5 EN 6.

Het woord « leerjongen » vervangen door « *leerjongen-scheepsjongen* ».

ART. 7.

De woorden « in geval van gebrek of... » schrappen.

Het woord « leerjongen » vervangen door « *leerjongen-scheepsjongen* ».

avec les modifications mentionnées dans le rapport, sauf la réserve faite par un membre au sujet de la modification proposée à l'article 3 du projet de loi.

Le Rapporteur,
Ach. VAN ACKER.

Le Président,
E. ANSEELE.

Amendements proposés par la Commission :

ARTICLE PREMIER.

Remplacer le mot « apprenti » par « *apprenti-mousse* ».

ART. 2.

Remplacer le texte par le suivant :

Pour l'application de la présente loi on entend par « *apprenti-mousse* », les adolescents de 14 ans au moins et de 18 ans au plus.

L'enrôlement doit se faire parmi les adolescents de l'âge susindiqué qui ont fréquenté les cours complets d'une école professionnelle de pêche, qui ont quitté celle-ci depuis moins d'une année et désirent s'enrôler en qualité d'apprenti-mousse ou de matelot léger.

A défaut d'adolescents remplissant les conditions prévues à l'alinéa précédent, l'enrôlement devra se faire parmi les adolescents ayant atteint l'âge susindiqué, c'est-à-dire 14 à 18 ans.

En vue de leur enrôlement dans les conditions prévues par la présente loi, les adolescents, visés dans le présent article, se font inscrire au commissariat maritime le plus proche de leur domicile.

ART. 3.

Remplacer le texte par le suivant :

Les patrons des bâtiments visés à l'article premier jouissent, dans les conditions prévues par les règlements sur la matière, des primes allouées par les pouvoirs publics en faveur de l'apprentissage de la pêche maritime, pour autant que les apprentis-mousses prévus à l'article 2 de la présente loi remplissent les conditions mentionnées au premier alinéa de l'article 2.

ART. 5 ET 6.

Remplacer le mot « apprenti » par « *apprenti-mousse* ».

ART. 7.

Supprimer les mots « pour cause de pénurie ou... ».

Remplacer le mot « apprenti » par « *apprenti-mousse* ».